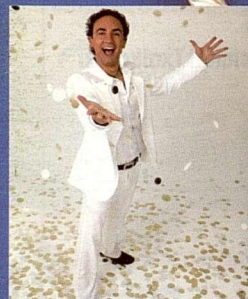


# FAN TEATRE

Exemplar gratuït.  
Núm. 22. Any II  
Desembre 2007

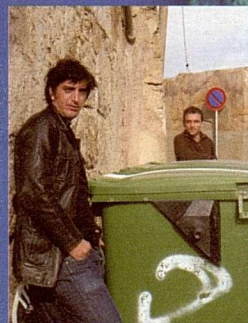
## NADAL TEATRAL PER A TOTS ELS GUSTS



**EL MÀGIC CLOQUELL**  
al Teatre Sans



**DIABÉTICAS ACELERADAS**  
cerquen gent amb un Càstins



**REMOR TEATRE I LA IMPACIÈNCIA**



**MADÒ PERETA SE CASA!**  
i ens convida a unes noces de Revista



# PROGRAMACIÓ\* cultural

## DESEMBRE 2007

### MÚSICA

#### TEATRE MUNICIPAL XESC FORTEZA

Dia 7 a les 21.30 h

**Hayden** (Canadà)  
+ Richter (Espanya)

Dia 16 a les 12 h

Euroclàssics presenta  
**Coneguem la música que escolliam**

**Història del Rock**

Dia 22 a les 19 h i dia 23 a les 12 h

Euroclàssics presenta  
**El Barber de Sevilla de G. Rossini**

Dia 23 a les 20 h

Festival Waiting for Waits  
**Dayna Kurtz**

#### SES VOLTES

**Música per Palma**

Diumenge 2 a les 12 h

**Contemporary Club Ensemble**

Armando Lorente, Toni Cuenca, Susana Pacheco, Toni Miranda i Eduard Bernabeu.

Dia 9 a les 12 h

**Federació de Música i Ball de Mallorca**

Revetlla de Sant Antoni (Palma)

Revetlla d'Algebelí (Muro)

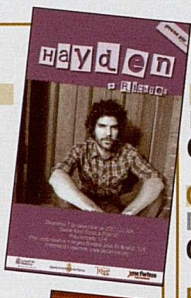
Dia 16 a les 12 h

**Perikas Reunion Mini- Big Band**

Concert de Nadal

Dia 23 a partir de les 11 h

**Diada de Cultura Popular**



**Banda Municipal de Música de Palma**

#### PLAÇA DE CORT

Dia 13 a les 19 h

**Concert de Santa Llúcia**

#### CONSERVATORI MÚSICA I DANSA DE LES ILLES BALEARS

Dia 15 a les 19.30 h

**Obres de A. Martorell, T. Aparicio i Txaikovski**

#### PARC DE LES ESTACIONS

Dies 20, 21 i 22, a les 11.30 h

**Concerts de Nadal**

### TEATRE

#### TEATRE MUNICIPAL PASSEIG MALLORCA

Del 5 al 16 de desembre

**La Impaciència**

**Radiografies**

Del 21 de desembre al 6 de gener

**Madó Pereta se casa**

#### TEATRE MUNICIPAL XESC FORTEZA

Del 26 de desembre al 4 de gener

**Xirriquiteula Teatre**

**A Tempo**

### DANSA

#### TEATRE MUNICIPAL XESC FORTEZA

Del 30 de novembre al 2 de desembre

**Pasodos**

**El Mal Amor**

Dia 4 a les 20.30 h.

**Un Hivern a Mallorca**

Exhibició didàctica de l'Escola de Música i Danses de Mallorca



**Informació: 010 i 971 720 135**  
**www.palma.es**

\* Aquesta programació és susceptible de canvis



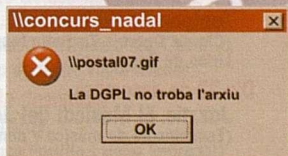
**Ajuntament de Palma**



# Viu aquest Nadal en català...

## Felicita amb postals electròniques!

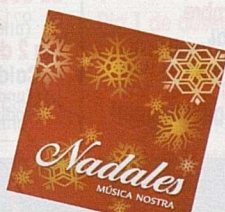
<http://dgpoling.caib.es>



*Escriu en català!*



## Usa'ls als nostres comerços...



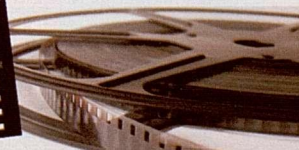
## Cinema en català!

[www.cinemaencatala.com](http://www.cinemaencatala.com)

DEL 21 DE  
NOVEMBRE  
AL 21 DE  
DESEMBRE  
DE 2007

**Cinema escolar  
en català!**

i en els  
moments  
d'oci.



Govern  
de les Illes Balears



# PROGRAMACIÓ TEATRAL

## PALMA

### Auditorià (sala Magna)

Passeig Marítim 18-Tel. 971 734 735

#### Del 6 al 8 de desembre

##### Temporada de Zarzuela

(Cia. de Òpera y Zarzuela Teatro Lírico de Barcelona)

#### Dia 22 de desembre

**Jazztic. El Musical del Jazz**  
(Espectàculo de música i dansa)

#### Del 25 al 30 de desembre

**Como abejas atrapadas en la miel** (Cia. Luisa Marifn)

### Auditorià (sala Mozart)

Passeig Marítim 18 - Tel. 971 734735

#### Del 27 de nov. al 9 de desembre

##### La Celestina

(Cia. Morgana Teatre)

#### Del 19 de desembre 6 de gener

##### Càstins

(Diabètics acceleradas)

### Teatre Municipal de Palma

Tel.: 971 710 986 i 971 720 135

#### Del 5 al 16 de desembre

##### Radiografies

(La Impaciència)

#### Del 21 de desembre al 6 de gener

**Madó Pereta se casa**

### Teatre Municipal Xesc Forteza

Tel.: 971 710 986 i 971 720 135

#### Del 26 de desembre al 5 de gener

##### A Tempo (Xiquiriteula Teatre)

### Teatre Principal de Palma

C/ de la Riera, 2A, Palma. 971 21 97 00

#### Dies 1, 2 i del 4 al 9 de desembre

##### Siau benvingut!

(Luca Bonadei)

#### Del 5 al 8 de desembre

**Estima'm una mica (encara que sigui mentida)**

Sala Petita (Cia. La Clota)

#### Dies 22, 23 i del 27 al 29 de des.

##### Marina

(Orquestra de Cambra de la FTPP)

#### Del 26 al 30 de desembre

##### Cos de dona

Sala Petita (Produccions de Ferro)

### Teatre Sans

Ca'n Sans 5 - Tel. 971 727 166

#### Dies 1 i 2 de desembre

##### La mar d'aventures

(Estudi Zero Teatre)

#### Dies 14 i 21 de desembre

##### L'Empresari Teatral

(Estudi Zero Teatre)

#### Del 25 al 30 de desembre

**La màgia del Màgic Cloquell**

### Teatre del Mar

Tel. 971 248 400

#### Del 12 al 16 de desembre

##### Natura morta

(Cia. Teatre de Ponent)

#### Del 17 al 21 de desembre

##### Lazarillo de Tormes

(Cia. Morfema Teatre)

## MALLORCA

### Teatre d'Artà

Ciutat s/n - Tel. 971 829 700

#### Dia 14 de desembre

##### Còmica vida

(Cia. Perversions)

#### Dies 25 i 26 de desembre

##### Tarzán, el musical

(Rafel Brunet)

#### Dia 6 de gener

##### Na Ventafocs, un musical

(Teatre infantil i juvenil)

(Cia. COC Teatre)

### Sa Societat (Calvià)

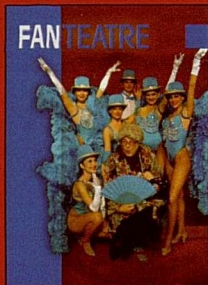
Tel.: 971 139 100

#### Dia 2 de desembre

##### Calderianes

(Fundació Teatre Principal i Produccions Illa Oberta)

## FANTEATRE



## FANTEATRE

Desembre 2007

Edició i publicitat:

Edicions de Fusta S.L.

Rafael Rodríguez Méndez, 7 -  
entlo B - 07011 Palma

Telèfon: 971 22 15 75

edicionsdefusta@fancine.es

[www.fanteatre.es](http://www.fanteatre.es)

Departament comercial:

Belén Alonso: 629 32 64 23

Augusto Tomaselli: 656 37 91 19

Direcció:

Javier Matesanz

Telèfon: 630 956 630

Redacció:

Enrique Matesanz

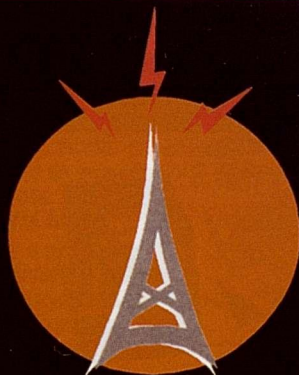
Disseny: Josep Fortuny

D.L.: PM-2173-2005

*La direcció del FanTeatre no es fa responsable de l'opinió dels seus col·laboradors ni s'identifica necessàriament amb ella.*

visita'ns a

[WWW.FANTEATRE.ES](http://WWW.FANTEATRE.ES)



# RKO

**COPAS & TAPAS**

fray junipero serra, 3 · palma  
reservas 971 28 30 37

[www.rkopalma.com](http://www.rkopalma.com)



**Auditori d'Alcúdia**

Tel. 971897185

**Dia 4 de desembre**

**Pastorets a Betlem**  
(Teatre escolar)  
(Xip Xap Teatre)

**Dia 5 de desembre**

**Història d'un soldat**  
(Campanya de Concerts Escolars)  
(Cia. Arsis Produccions Musicals)

**Dia 15 de desembre**

**Còmica vida**  
(Cia. Perversions)

**Dies 28 i 29 de desembre**

**Na Ventafocs, un musical**  
(Teatre infantil i juvenil)  
(Cia. COC Teatre)

**Auditori Sa Màniga**

Tel. 971 587 373 - www.samaniga.com

**Dia 8 de desembre**

**Els músics de Bremen**  
(Gran Teatre del Liceu de Barcelona)

**Dia 27 de desembre**

**Narracions breus de Salvador Galmés**  
(Lectura dramatitzada)  
(Lluqui Herrero i Antoni Gomila)

**Dia 28 de desembre**

**Nela i Zerafina**  
(a partir de textos de Víctor Català i Mercè Rodoreda) (Joan Gomila)

**Teatre de Manacor**

Informació 971 554 549

**Dia 6 de desembre**

**Contes d'Andersen**  
(Els Contarelles)

**Dies 7 i 27 de desembre**

**Perduts en l'espai exterior**  
(Rodef Teatre)

**Dia 8 de desembre**

**La cantant calba**  
(Tau Teatre)

**Dia 8 i 28 de desembre**

**30 minuts (S'Àtic)**

**Dia 9 de desembre**

**Vikramórvaci**  
(Cia. Peïfita Pàtria)

**Dies 9 i 25 de desembre**

**Tallats de lluna**  
(Excepte Teatre)

**Dia 25 de desembre**

**Iglú**  
(Teatre de Manacor)

**Dia 26 de desembre**

**Tetra-brik**  
(Neo Rural)

**Teatre Lloseta**

Pou Nou, 1 - Tel.: 971 514 452

**Dia 8 de desembre**

**Narracions breus de Salvador Galmés**  
(Lectura dramatitzada)  
(Lluqui Herrero i Antoni Gomila)

**Dia 16 de desembre**

**Còmica vida**  
(Cia. Perversions)

**Dia 26 de desembre**

**Iglú**  
(Teatre de Manacor)

**Centre Cultural La Unió (Son Servera)**

**Dia 1 de desembre**

**Estima'm una mica (Encara que sigui mentida)**  
(Cia. La Clota)

**Dia 30 de desembre**

**Na Ventafocs, un musical**  
(Teatre infantil i juvenil)  
(Cia. COC Teatre)

**Es Quarter (Teatre de Petra)**

Reserves 971 561 896

**Dia 1 de desembre**

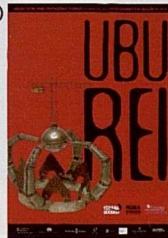
**Qualsevol**  
(Carles Pujol)

**Teatre de Capdepera**

Informació 971 819 201

**Dia 14 de desembre**

**Ubu rei**  
(Iguana teatre)



**MENORCA**

**Teatre Principal de Maó**

Costa d'en Deià 40 - Tel. 971 355 603

**Dies 12, 14 i 16 de desembre**

**L'elisir d'amore, de Donizetti**  
(O. S. Illes Balears)  
(Teatre Klagenfurt d'Àustria)

**Dia 23 de desembre**

**I Festival de Pallassos de Menorca**  
(El Gran Pepot, Don Carrot i Manolito Huevofrito)

**EIVISSA**

**Can Ventosa (Eivissa)**

Ignasi Wallis, 26 - Tel.: 971 310 111

**Dia 5 de desembre**

**M.A.C.**  
**"Museo Animado de Cera"**  
(Grup de teatre Vaporustedes)

**Dia 9 de desembre**

**Afterplay**  
(Blanca Portillo i Helio Pedregal)

**Dies 12, 13 i 14 de desembre**

**La señorita Julia**  
(Merche Chapí)

**Dia 23 de desembre**

**Una paradeta particular**  
(Teatre infantil) (Cia. La Bleda)

**ALTRES**

**Sa Botiga de Buffon's**

C/ Valldargent, 29 - Tel. 660419673

**Dies 6 i 8 de desembre**

**Maratón de Teatro**

**Dies 4, 11 i 18 de des. (dimarts)**

**Armados y Deliciosos**  
(Cia. Aquello y yo)

**Dies 5 i 19 de des. (dimecres)**

**Noches de Magia: "Cretianadas"**  
(Cia. Andre Cretien)

**Dies 12 i 26 de des. (dimecres)**

**Noches de Magia: Miguel Gavilan, Campeon de España**  
(Miguel Gavilan)

**Dies 13, 20 i 27 de des. (dijous)**

**Buffet Lliure**  
(Cia. ImproBand)

**Dies 1, 7, 14, 15, 21, 22, 28 i 29 de**

**desembre (divendres i dissabtes)**  
**Provocadores 2**  
(Cia. Buffons)

**Dies 23 i 30 de des. (diumenge)**

**Cia. La Com. unitat**

**Sa congregació (Sa Pobla)**

**Dia 23 de desembre**

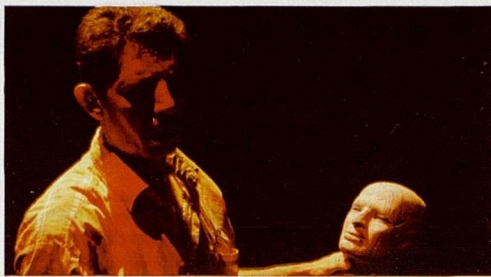
**Artur i Merlí (Teatre infantil)**  
(Luca Bonadei)

**Casa Museu Llorenç Villalonga de Binissalem**

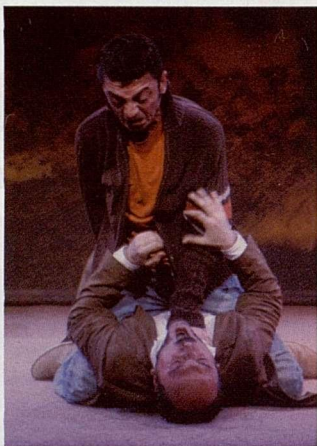
**Dia 20 de desembre**

**Gabriela**  
(Ses Judites)

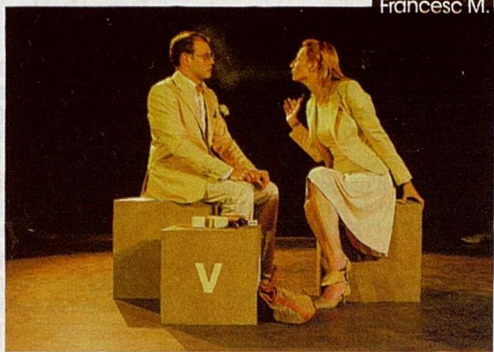




**LA CARÍCIA DE DÉU** - *Companyia Hongaresa de Teatre (Teatre Municipal de Palma)*. Impressionant monòleg, basat en els sentiments, les reflexions i les horroroses experiències vitals d'un personatge real: el general canadenc Romeo Dallaire, responsable de les forces de l'ONU en el moment del genocidi que va tenir lloc a Rwanda l'any 1994. L'excel·lent actor Pep Ricart interpreta aquest paper amb credibilitat, amb solidesa i amb sensibilitat, dins un espai escènic que suggereix, més que mostra, i en el conjunt d'una producció valenciana, seleccionada per al Projecte Alcover, que és un d'aquests espectacles que podrien ésser declarats com d'utilitat pública. La narració resulta crua i desassossegant per a l'espectador; com no podia ser d'una altra manera, atesa la cruessa de la història que se'n conta.



**GOSSES** - *Albena Teatre (Teatre del Mar)*. Encara una altra producció valenciana, a càrrec d'una companyia capdavantera d'aquella comunitat i triada, també, per al Projecte Alcover. Un espectacle intens, intel·ligent, molt divertit, sorprenent, ben realitzat i que, al mateix temps, acostia l'espectador a alguns dels aspectes més negatius dels éssers humans; com, per exemple, el maltractament a les dones, desgraciadament de perpètua actualitat. Tot això, a càrrec de dos únics i extraordinaris intèrprets, Chema Cardeña i Josep Manel Casany, que encarnen els propietaris de sengles gosses (que no surten físicament en escena), les quals treuen a passejar per un parc. Impressionant feina actoral pràcticament sense recursos escènics, llevat d'una banda sonora molt atractiva.



**CONTRATEMPS** - *El Bosc d'Arden (Teatre del Mar)*. Enèsim espectacle que es dedica a reflectir damunt d'un escenari el pas del temps: en aquest cas, amb cinc "sketchs", cada un amb el seu argument, composant un muntatge que, com és freqüent en aquest tipus de produccions, es desenvolupa de manera una mica irregular. Producció valenciana escrita i dirigida per Chema Cardeña, presenta algunes situacions o moments sorprenents i divertits, oscil·lant entre allò còmic i allò dramàtic, entre el realisme més absolut i una certa poesia, i en el seu conjunt se situa en un nivell correcte i interessant. Només dos intèrprets, Rafa Alarcón i la mallorquina Carol Linuesa, encarnen tots els personatges, llevat d'un de caire simbòlic, Tempus (Lucía Sáez), a qui es confien unes funcions com de narrador tal vegada no ben resoltes del tot.



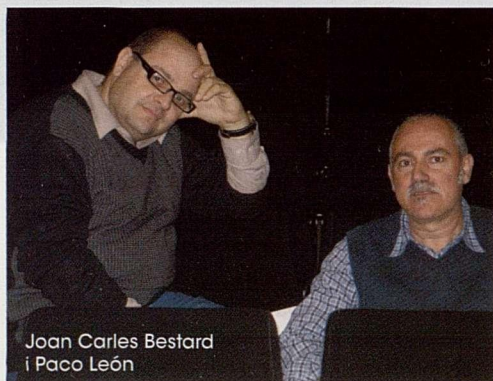
**CALDERIANES** - *Fundació Teatre Principal - Illa Oberta Produccions (Teatre Principal de Palma)*. Un altre monòleg francament atractiu, escrit i dirigit per Javier Matesanz i interpretat per Joan Carles Bestard, que una vegada més demostra la seva flexibilitat com a actor, composant un personatge patètic, però capaç d'oscil·lar, i de fer-nos oscil·lar als espectadors, entre l'humor (negre) i la tragèdia. Les històries del clàssic contemporani català Pere Calders (com indica el títol mateix) constitueixen el punt d'arancada d'aquest muntatge, amb una dificultat notable per al seu sol actor, amb la utilització de recursos audiovisuals i amb una mesurada administració de la paraula i de l'expressió gestual, presentant moments interpretatius excel·lents. La música d'Enrique Matesanz és un bon complement a l'acció.



## Noces de revista per aquest Nadal

"Madò Pereta es casa!"

Així que tots estam convidats a noces. Passarà per l'altar en segones o terceres núpcies, ja no estem segurs d'aquesta dada biogràfica del popular personatge creat i interpretat per Joan Carles Bestard, però de camí ens promet moltes i diverses sorpreses en clau de revista musical. O de "cutre-cabaret-arrevistado", que és com defineix l'espectacle entre rialles el seu director, Paco León.



Joan Carles Bestard  
i Paco León

La coneguda àvia televisiva torna als escenaris teatrals per quarta vegada, i ho fa per dos motius fonamentals. El primer per tal de procurar als seus nombrosos admiradors un nou divertiment, que aquesta vegada se'ls ofereix en format de revista musical amb un equip artístic de fins a quinze persones sobre l'escenari entre actors i ballarins. Tot un espectacle d'aquells que varen immortalitzar el Paral·lel, però amb un còmic component de la tercera edat marca de la casa, que no decebrà cap dels fans de Madò Pereta.

El segon dels motius d'aquest muntatge ja no és tan alegre, i potser per això el personatge ho vol assumir amb bon humor i una gran festa. Madò Pereta es casa, però també



**Madò Pereta es casa, però també es jubila, coincidint amb la nit de noces, suposem, i ho vol fer per la porta gran. Ha arribat el moment de descansar, assegura el seu alter ego sense perruca, Joan Carles Bestard**

es jubila, coincidint amb la nit de noces, suposem, i ho vol fer per la porta gran. Ha arribat el moment de descansar, assegura el seu alter ego sense perruca, Joan Carles Bestard, i llevat de possibles incursions televisives, l'entranyable velleta Frontissa de Can Estançissa es prendrà unes llargues (definitives?) vacances. I és probablement per aquest motiu que ha decidit, no tan sols preparar aquest



El vestuari, que sens dubte és un dels grans atractius de la funció, ha estat dissenyat a Barcelona per Víctor Guerrero i José Jiménez, i la indumentària nupcial de la protagonista és una creació exclusiva de Rafa Pizarro.



“grand finale” que és “Madò Pereta se casa!”, sinó fer-ho abandonant per primer cop el format de monòleg còmic conreat fins ara, i fent pujar a escena a tots aquells personatges que, al llarg dels anys, han poblat les seves històries i que encara no ens havien estat presentats.

Així, tots aquells que assisteixin a les noces més concorregudes d'aquest final d'any, que començaran al Teatre Municipal de Palma dia 20 de desembre i es perllongaran fins ja ben entrat el 2008 (6 de gener, concretament), coneixeran per primer cop el fill de la protagonista, que compareixerà amb l'aspecte de Jaume Fuster, i a tots els amics i familiars que l'envolten: Lina Terrassa, Aina Segura, Mateu Fiol, Manu García i Manolito de Teba. Tots ells dirigits per Paco León. Un home de contrastada experiència que, després de la seva formació a l'Escola de Teatre de Màlaga, allà on va coincidir entre d'altres amb Antonio Banderas i María Barranco, té al seu currículum els darrers muntatges de la companyia Xesc Forteza.

A més a més, en un joc teatral molt dinàmic d'alternances i escenes entrelaçades, les desventures i desbarats protagonitzats per tots aquests personatges durant els preparatius i la celebració del casament, s'aniran combinant amb un espectacle de revista concebut i coreografiat per Adelina Peñalver, que ha comptat amb un cos de ball de cinc ballarines i un ballari, procedents de la pedrera professional de Son Amar.

El vestuari, que sens dubte és un dels grans atractius de la funció, ha estat dissenyat a Barcelona per Víctor Guerrero i José Jiménez, i la indumentària nupcial de la protagonista és una creació exclusiva de Rafa Pizarro. Pel que fa al guió de la funció, a més de Paco León i Joan Carles Bauça, cal destacar la col·laboració de Llorenç Cloquell.

El que està assegurat, segons els seus responsables, que es dediquen amb entusiasme a contradir-se i barallar-se davant nosaltres, fent cinc cèntims improvisats del que serà el desgavell de la nit d'estrena, és l'entreteniment i la diversió des del mateix moment en què els convidats –espectadors- de les noces adquireixin l'entrada





a taquilla. Des d'aquell mateix instant ha començat un espectacle que no es limita a l'escenari, i que no pretén inventar res ni renovar un gènere avui gairebé en desús com és la revista, sinó que vol garantir el riure i la satisfacció. Ni més ni manco. Perquè Joan Carles i Paco ho poden cridar, però no dir-ho més clar: "no imitem ningú ni volem demostrar res. Només fem el que ens agrada per tal de divertir i divertir-nos".

La principal novetat d'aquest espectacle, ja ho hem dit abans, és que el protagonisme és coral. El monòleg deixa pas a una creació col·lectiva

allà on cada personatge té el seu moment protagonista, la qual cosa no eclipsa mai el personatge de Madò Pereta, però sí que s'enriqueix el conjunt, que esdevé més espectacular i divers sense deixar mai de respondre a l'estil dels populars xous de l'àvia. La qual, tot i aquests canvis substancials, trobarà el moment per posar mà als seus recursos habituals i fer les delícies dels seus incondicionals.

TEATRE MUNICIPAL  
DE PALMA

Del 20 de desembre al 6 de gener

**mga**  
**illencs**



asesoria  
de empresas

Nuredduna 19. 1º Interior  
Palma 07006  
Tel+fax 971 462 558  
www.mgailencs.com

**AGESA**  
Consulting

**Especialistes en empresa**

*Nova àrea de selecció de personal* Palma - Barcelona - Alacant

Amb la garantia de qualitat del certificat ISO 9001







## Càstins, les Diabètiques cerquen gent

Tot i que falta una de les originals, les Diabètiques Aceleradas continuen fidels a ells mateixos (o elles mateixes). Ho tenen molt clar: "no hem fet ni farem mai teatre d'elit. Som una altra opció, tenim el nostre públic, que ens vol brètols i descarats, tal com som i hem estat sempre, i així seguirem".

De manera que aquest Nadal, puntuals com ho és sempre el torró, presenten nova producció:

Càstins. Un espectacle que promet sorpreses i emocions delirants, estrambòtiques, grolleres i molt divertides per a tots aquells que sintonitzin amb l'humor d'aquesta companyia, que, farta de fer paròdia de tothom i de tot, han decidit riures d'ells mateixos, i organitzar un càsting obert per completar el repartiment del seu proper muntatge, que seguint la broma tindrem ocasió de veure en el segon acte d'aquesta nova proposta.



Un punt de partida tan al·lucinant que no ens ho volíem perdre. D'ells, se'n pot esperar qualsevol cosa. Així que després de la roda de premsa de presentació vàrem acompanyar Pep Noguera, el supervivent original de la formació, juntament amb el sempitern director Tomeu Cañellas, al seu local d'assaig. I tot i que no posàvem límits a la nostra imaginació, compartir amb ells una sessió preparatòria va ser una experiència que supera qualsevol expectativa.

Per començar ens va rebre la nova adquisició, Mateu Berga, ves-





tit de conill; Pep lluvia una elegant capa vermella de caputxeta, rivalitzant amb la de Joan Pere Zuazaga, i Jaume Sastre passejava entre els set nanets de Blancaneus amb una elegant perruca taronja. Un desgavell. I quan els demanem d'on treuen les idees per construir les seves polissonades ens ho expliquen ben convençuts: "Sempre ens inspirem en fets reals, però com que aquesta vegada estàvem perduts i no sabíem què putes havíem de fer, vàrem decidir convocar un "Càstins" a veure si algú ens ajudava a desenrocar".

Resumint, perquè som conscients que aquest article no hi ha qui ho entengui, hem de dir que els

incondicionals del grup trobaran el de sempre. Una mena de revista musical que combinarà directe i play back, temes originals i versions demencials, acudits i referències a l'actualitat (els polítics rebran com sempre), però sobretot "Càstins" és un espectacle interactiu allà on el públic tindrà un paper protagonista (voluntari, això sí), i es convertirà en l'inesperat gag de cada funció, fent que la improvisació sigui cada vespre l'ingredient més destacat del xou.

## SALA MOZART (AUDITORIUM)

Del 19 de desembre al 6 de gener

**EL MILLOR ESPECTACLE**

**és a can ventosa**

CONSULTA LA PROGRAMACIÓ A [ [www.eivissa.es](http://www.eivissa.es) ]

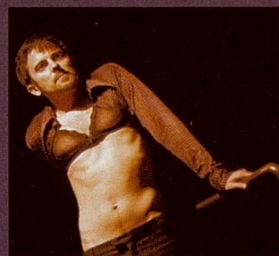
temporada de Tardor '07



**Teatre del Mar**

### NATURA MORTA

Cia. Teatre del Ponent  
Del 12 al 16  
de desembre



### AMBULANTS

Cia. Clownx Teatre  
Del 2 al 6 de gener  
Espectacle infantil



## Natura morta

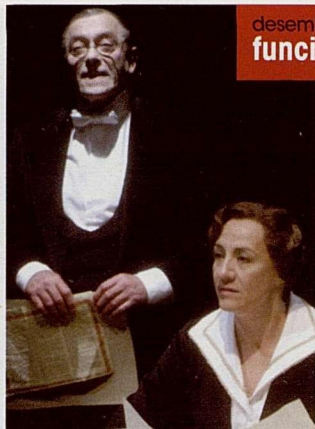
**L**a companyia Teatre de Ponent ens duu aquesta obra de l'autor Fausto Paravidino, de la mà de Roberto Romei, actor i director teatral nascut a Florència, i interpretada per Oriol Guinart, qui es desdoblega en sis personatges, des d'un policia fins a una prostituta, amb l'objectiu de desentranyar un assassinat. Una història policíaca captivant i amb un ritme que no decau en cap moment, a través d'una crònica de província. Un diumenge dematí troben una adolescent morta. La policia comença a investigar i ben aviat haurà resolt el cas. Mentre es recullen els elements per identificar el culpable, es van recollint també els elements que reconstrueixen la vida d'aquesta al·lota; una adolescència normal en una petita ciutat de província normal. Però començarem a descobrir que aquesta normalitat no ho era tant. L'obra segueix les regles del joc policial i posa al descobert la falsedat de les aparences i de la normalitat, quan en realitat, la normalitat no existeix. Aquest espectacle forma part del projecte "Teatre i adolescència" de Teatre de Ponent.

TEATRE DEL MAR

del 12 al 16 de desembre

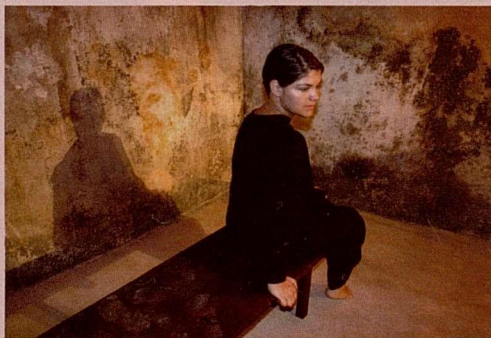
## Afterplay

**D**esprés d'una obra, què passa amb els personatges? L'autor Brian Friel s'atreveix a retrobar dos magnífics personatges txejovians, Sonia (Oncle Vania) i Andrei (Tres germanes), i els reuneix en una situació improbable però no impossible. En una adaptació de Juan Caño Arecha, i sota la direcció de José Carlos Plaza, dos personatges, dos papers abandonats en el temps, es belluguen avui davant els nostres ulls, i cobren vida, després d'un buit de vint anys, en el cos de dos actors. Ens oblidem per complet de la bullidissa del segle XXI i ens endinsem, gairebé sense adonar-nos, en un café de Moscou de finals del segle XIX. Què ha passat en tot aquest temps? Ha existit aquest temps realment? Conservant la gran humanitat que Txejov projecta a la seva obra i amb un gran sentit de l'humor, Sonia i Andrei, en el cos de Blanca Portillo i Helio Pedregal, miren de ser, de conèixer-se, de sobreviure. Però res és el que sembla, perquè amb la despreocupació que dóna parlar de la nostra vida amb algú que no ens coneix, Sonia i Andrei no s'han contat la veritat. I serà durant aquesta nit quan es vagin desvelant els secrets i misteris de les seves vides veritables.



## Cos de dona

**D**e la mà de Produccions de Ferro arriba a Palma aquesta adaptació de la novel·la homònima de Miquel Mestre, que ja vàrem poder gaudir a la passada edició de la Fira de Manacor, dirigit per Cristina Cervià i brillantment interpretat per la jove Agnès Llobet. *Cos de dona* és un monòleg interior d'una dona que ha passat la major part de la seva vida tancada a la cel·la d'un convent, enclaustrada per les conviccions d'una època, per un amor enfrontat amb la jerarquia eclesiàstica. A partir d'un fet real que va trasbalsar la societat mallorquina de l'època, aquesta dona ens conta la història del seu primer, únic i gran amor, i la profunda injustícia de la qual va ser víctima. Una passió adúltera que fou el motiu de la seva reclusió d'ençà de la seva llunyania i enyorada joventut. Un monòleg on la fortalesa psicològica del personatge



ens transporta fins als límits de la condició humana, la mateixa força que l'ajuda a sobreviure a la duresa de les condicions que se li han imposat.

TEATRE PRINCIPAL DE PALMA (SALA PETITA)

del 26 al 30 de desembre



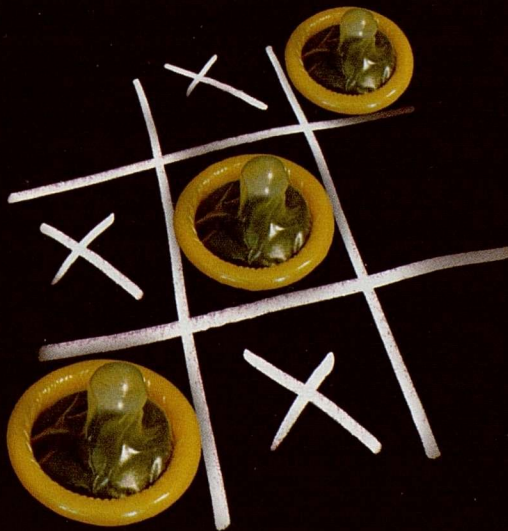
# I Festival de Pallassos de Menorca

La Fundació del Teatre Principal de Maó ens duu aquesta proposta, el *I Festival de Pallassos de Menorca*, amb la qual es pretén apropar al públic el món màgic dels pallassos, amb escassa oferta a l'illa. Els pallassos Gran Pepot & Xinxeta (Menorca), Don Carrot (Mallorca) i Manolito Huevo Frito (Barcelona), ens ofereixen aquest espectacle, durant el qual podrem gaudir de les més diverses tècniques del món del circ, amb jocs malabars, màgia, equilibriste, globoflèxia... tot envoltat de l'evolucionada comicitat del pallasso d'avui dia, que ja no és, necessàriament, la que respon a l'estereotip del personatge disfressat amb el nas vermell i perruca de colors. D'aquesta manera es pretén apropar a l'illa l'oferta d'espectacles per a fer gaudir els més petits, amb la idea d'agafar una continuïtat en anys successius, i ampliant l'oferta d'activitats complementàries, com ara tallers per al públic infantil, actuacions a centres escolars, activitats de carrer, etc. El festival de pallassos visitarà, entre els dies **21 i 23 de desembre**, les localitats d'**Alaior, Mercadal i Maó**. L'espectacle està assegurat!



TEATRE PRINCIPAL  
DE MAO

dia 23 de desembre



Govern  
de les Illes Balears

Conselleria de Salut i Consum

EN EL  
**SEXE**  
TU GUANYES

USA EL PRESERVATIU

EVITA ELS EMBARASSOS  
NO DESITJATS, LA SIDA  
I ALTRES MALALTIES  
DE TRANSMISSIÓ SEXUAL.

Més informació: 971 176 855  
[www.portalsalut.caib.es](http://www.portalsalut.caib.es)





## Estima'm una mica

**S**ota la direcció de Pitus Fernández, en una nova incursió en el gènere musical, la companyia menorquina La Clota Teatre duu a Palma, després d'haver passat prèviament per la Fira de Manacor d'enguany, l'espectacle musical de cabaret *Estima'm una mica*. Un musical de petit format, breu i encisador, que il·lustra els avatars i els impredecibles de l'amor. Amb una parella d'intèrprets, Queralt Albinyana i Jaume Gomila, i un pianista, Pere Pelegrí, gaudirem d'una vertadera exhibició de talent, cantant, ballant i actuant, en una successió de números molt acurada i treballada, i amb una sensualitat i complicitat amb l'espectador digna de destacar. Un recital teatralitzat, amb un bon grapat de cançons de Kurt Weil, Bertold Brecht, Stephen Sondheim o Boris Vian, que ofereix a l'espectador la possibilitat de captar els infinits matisos d'una relació amorosa i de descobrir la subtilitat de la síntesi dels llenguatges musical, corporal i teatral.

TEATRE PRINCIPAL DE  
PALMA (SALA PETITA)

del 5 al 8 de desembre

## Como abejas atrapadas en la miel

**L'**Auditorium de Palma ens duu aquesta adaptació, dirigida per Esteve Ferrer, sobre el text de Douglas Carter Beane, autor molt reconegut a l'*off Broadway*, el teatre alternatiu neoyorki. Evan Wyler és un escriptor de Nova York que ronda la trentena i que comença a assaborir l'èxit de la seva primera novel·la. Assenyalat pels mitjans de comunicació com jove revelació, Evan capta l'atenció d'Alexa, una dona misteriosa que fa del món de la fama i la celebritat la seva llar. *Como abejas atrapadas en la miel* és una comèdia que destil·la un humor enginyós i intel·ligent i que ens permet penetrar a ritme vertiginós en la naturalesa fosca i seductora de la fama i l'èxit. Una mirada crítica a una societat cada vegada més obsessionada per arribar a la celebritat. Mitjançant un joc escènic ràpid i precís, els personat-

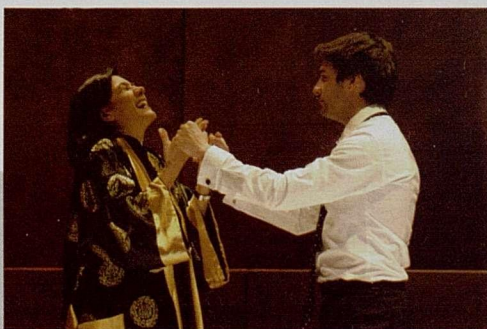
TEATRE  
SANS

del 25 al 30 de  
desembre

## La màgia del màgic Cloquell



**V**ols veure com a la persona del teu costat li creix el cap? Vols veure nevar per art de màgia? Vols veure ballar un mocador o fer desaparèixer la teva sogra? Aleshores no et pots perdre *La màgia del màgic Cloquell*. Un espectacle al·lucinant i divertit, que combina humor i màgia per a tota la família, grans i petits, en consonància amb l'habitual esperit de les properes festes nadalenes. Aquest espectacle, el més vist al Teatre Sans durant el passat any 2006, és una selecció dels números més impactants i divertits del màgic Cloquell, il·lusions pensades per gaudir i sentir la màgia de ben a prop, en contacte directe amb el públic, com una mena de cabaret. Un espectacle pensat amb un objectiu molt clar: sentir la màgia, gaudir i riure.



ges ens mostren les seves ambicions, necessitats, mancances i frustracions, on les accions de cadascun d'ells impliquen necessàriament a un altre, com si es tractés d'un tauler d'escacs. Una joguina còmica en mans de sis actors, Luisa Martín, Félix Gómez, José Luis Martínez, Àngel Burgos, Ana Trinidad i Inge Martín, encarregats de donar vida als vint-i-tres personatges de l'obra, en un muntatge àgil, sincronitzat, gairebé matemàtic, que transmet a través de l'humor i el riure tota la intensitat del text i de les situacions.

AUDITÒRIUM DE PALMA

del 25 al 30 de desembre



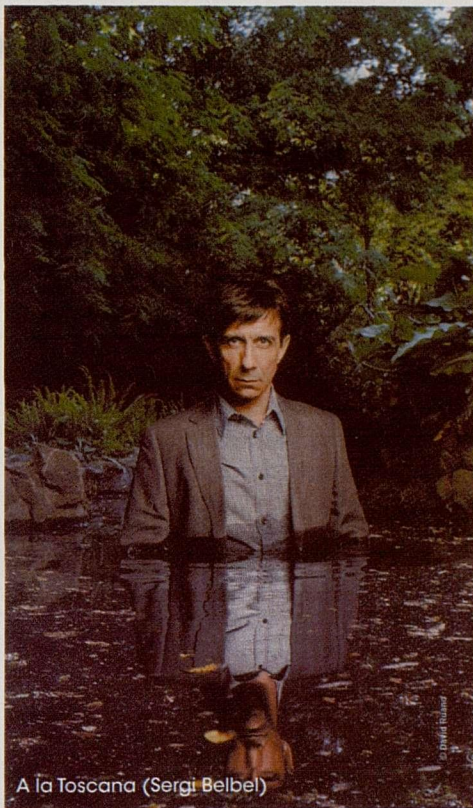
## Teatre d'alt nivell i moltes hores



2666 (Alex Rigola)

Un voltí per Barcelona dóna per molt pel que fa al teatre. Per exemple, en trenta-sis hores se'n poden fer deu llargues de teatre i passar-ho d'allò més bé. Arribar al migdia i a las cinc ja pots esser al TNC, a la sala petita, disposat a passar les dues primeres hores i veure una colla d'actors de primer ordre encapçalats per Jordi Boixaderas i acompanyat per Cristina Plazas, Lluís Soler i Lluïsa Castell. Són els protagonistes de "A la Toscana", de Sergi Belbel. La condició humana és sens dubte la raó de ser de la peça, en la qual podem trobar des dels triomfadors fins als perdedors, cadascun d'ells amb les seves cabòries, amb les seves filies i fòbies. Una dissecció esplèndida on és molt difícil no sentir-se reflectit, amb una dramàturgia gens convencional, fins i tot envitricollada, que te fa estar sempre atent fins i tot més enllà del que succeeix als personatges. I quan surts de la funció no deixes de donar-hi voltes. Superba.

Una passejada pels voltants per anar mastegant el que acabes de veure i tornar entrar al TNC. Aquest cop a la sala gran, plena de gom a gom, per veure la versió teatral de la novel·la de Mercè Rodoreda, "La plaça del diamant" a càrrec de Josep M. Benet i Jornet, dirigida per Toni Casares. Tres hores i deu minuts sense comptar els entreactes, dos. Una dra-



A la Toscana (Sergi Belbel)

matúrgia més convencional per fruitar la història de na Colometa, amb vint-i-sis actors i setanta-un personatges, quasi res, i uns decorats, diem-li espectaculars, que es van movent a mesura que la història ho requereix. Per ventura és en aquest punt on l'adaptació perd ritme. Massa canvis, potser? També és veritat que el que no es perd és l'esperit de l'original. Segur que Mercè Rodoreda no hauria quedat gens decebuda, sobretot perquè els actors i actrius estan a l'altura de les circumstàncies, que no són poques.

Diumenge a les sis al Lliure per a la hiperadaptació que Alex Rigola ha fet de la novel·la pòstuma de Roberto Bolaño, "2666". Una exhibició imaginativa. Teatre en lletres de motlle. Cinc hores per mil dues-centes pàgines, que te deixen absolutament bocabadat, tant l'una com l'altra. Està clar que a qui li agrada el teatre no la pot deixar de veure. Jo hi tornaria.



# Josep R. Cerdà, delegat d'Arts Escèniques de les Illes Balears

## "Per impulsar un sector s'ha d'escoltar la seva opinió"

entrevista  
Javier Matesanz

Josep R. Cerdà és un home prou conegut en el món teatral. I ho és en el millor dels sentits, ja que ho és perquè pertany a aquest sector com a actor, director i dramaturg mitjançant la companyia Teatredequè des de la seva creació l'any 93. És a dir, que coneix de primera mà les reivindicacions i les necessitats de la professió, entre d'altres coses perquè ha treballat a l'altra banda de la barrera des de fa 15 anys: ha estat fundador de l'AAAPIB, organitzador de l'Encontre de teatre en català d'Artà, de la Trobada d'audiovisuals a l'ensenyament secundari, dels diferents Encontres d'autors teatrals...

Així que el nou Delegat de l'Àrea Teatral del Govern de les Illes Balears té les coses ben clares i sap que és escoltant i treballant amb les companyies teatres i professionals com es podrà tirar endavant un nou projecte beneficiós per a tothom.

**Quin és el panorama que s'ha trobat en arribar al càrrec?**

La veritat és que sembla un bon moment per al teatre balear, encara que això no vol dir que estigui tot fet, ni molt menys. El sector ha madurat molt, hi ha bastants empreses consolidades, s'han construït nous teatres que completen el mapa d'infraestructures, s'ha creat l'escola de teatre ESADIB, IB3 genera molta feina, etc; però també és cert que la professionalització de moltes d'aquestes companyies és precària, els teatres tenen dificultats presupostàries i la inversió de les institucions és insuficient. La qualitat i la quantitat de la producció ha augmentat,

però manca consolidar un mercat teatral que funcioni amb més fluïdesa i generi més volum de negoci. Part d'aquest mercat, a més, s'ha de cercar a l'exterior de Balears.

**I quina és la fórmula que proposa per pal·liar aquesta situació?**

La comunicació i la col·laboració amb el sector ha de ser la base de la nostra feina. M'ha sorprès comprovar que, malgrat les associacions que ja existeixen, de vegades es fa difícil trobar canals de comunicació entre els diferents agents del sector. Fan falta més doblers, això és evident, però hi ha situacions que no es poden resoldre si primer no se'n parla i arribem a acords.

**I quines són les primeres reivindicacions que heu rebut?**

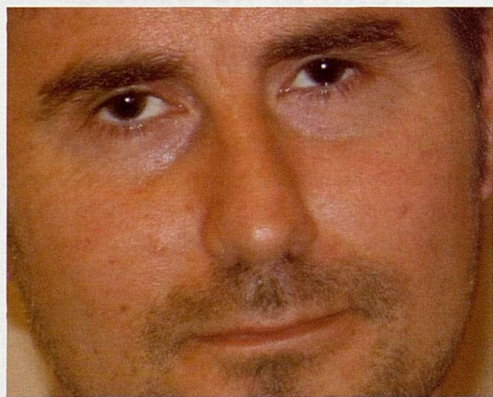
Curiosament, la transparència en la gestió ha estat el primer que ens han demanat. No més opacitat. Que deixem opinar el sector sobre les coses que els afecten.

**I pel que fa a la dinàmica i política que afecta al sector?**

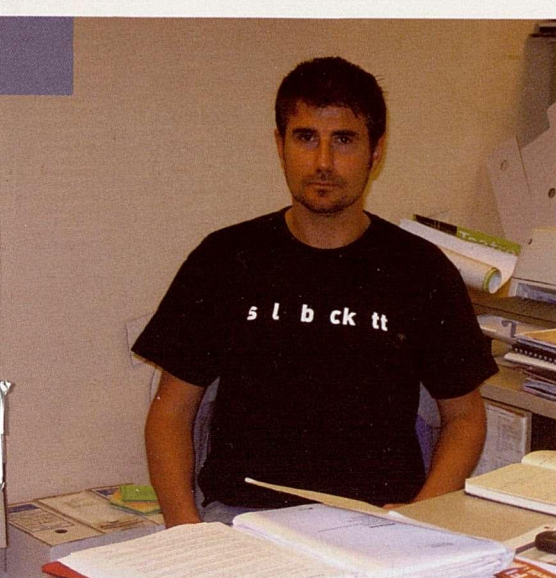
Doncs, bàsicament totes aquelles que recollia el PESAEM. Un document elaborat amb l'opinió de totes les parts afectades i que suposà un diagnòstic bastant bo de la situació de les arts escèniques a Balears. Aquesta serà la base a partir de la qual desenvoluparem les polítiques d'arts escèniques a la conselleria. Seria absurd no aprofitar la feina feta.

**Les seves competències afecten la promoció exterior. Qui nes seran les seves principals línies d'actuació? No participaran de cap manera en la producció?**

No tindria gaire sentit que dues institucions diferents atorgassin ajudes a un mateix concepte (la producció) mentre queden desatesos altres aspectes, com el suport a les gires a fora. La Conselleria no és ni té capacitat per ser una entitat de producció. Aquesta és una competència dels consells. El que sí farem és coordinar-nos al màxim amb ells per possibilitar que la producció que es fa a Balears tingui totes les facilitats per moure's entre les illes i a fora. Respecte a la tasca de promoció, les ajudes als desplaçaments dels espectacles entre Illes i a la península seran una de les nostres vies d'ajuda, ja que és un dels principals obstacles amb què es troben les arts escèniques insulars. I la presència del nostre teatre a les







principals Fires estatals serà un altre dels nostres eixos d'actuació. En aquest sentit ja feim feina amb la Fundació Teatre Principal de Palma i els consells de Menorca, Eivissa i Formentera.

#### **Quins seran els criteris?**

No és qüestió d'estar present a totes les fires i amb el màxim nombre d'espectacles. S'ha de consensuar amb

el sector i enviar només els espectacles més adequats a les fires més adients, perquè es tracta de vendre els nostres productes al millor mostrador possible. Anam a les fires a vendre espectacles, no a fer-nos la foto. Així que volem que siguin els responsables de cada fira aquells que triïn els espectacles més convenients per a cada ocasió. I el que és imprescindible és trobar la manera d'avaluar els resultats. Hem de saber exactament quin profit se'n treu, dels doblers públics que es gasten en projecció exterior.

#### **Què tal són les relacions amb la Fundació Teatre Principal que encapçala Joan Arrom?**

Immillorables. Ens coneixem de fa temps i tenim bona relació. Tenim clar que no ens hem de trepitjar. Cadascú té les seves competències i hem de col·laborar per millorar el sector conjuntament.

#### **Coincidiu en les fórmules a aplicar?**

Estam d'acord, per exemple, que un camí de futur és assolir un sistema d'aliances externes per fomentar les coproduccions. En aquest sentit, volem mantenir contactes amb la Generalitat per intentar afavorir aquest tipus de relacions, tant entre organismes públics com amb empreses privades, ja que és una manera directa i solvent de potenciar la promoció externa del teatre de les Illes.

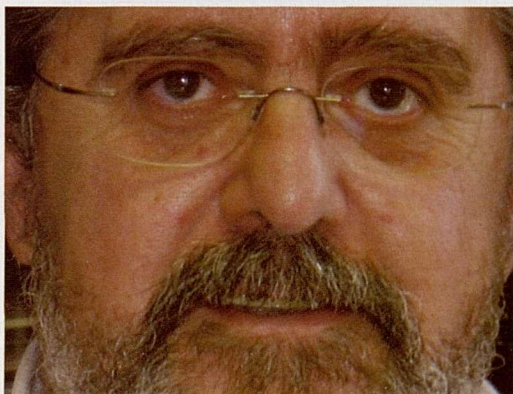
**Joan Arrom**, director gerent de la Fundació Teatre Principal de Palma

**"Volem fer i programar teatre de qualitat, i n'hi ha de comercial que és molt bo"**

Joan Arrom va accedir a la gestió teatral institucional amb el primer pacte de govern. Llavors va ser delegat de l'Àrea de Teatre del Govern de les Illes Balears durant els quatre anys de legislatura progressista. Ara torna a encapçalar un dels projectes culturals relacionats amb les arts escèniques, i assumeix la responsabilitat de dur endavant la Fundació Teatre Principal de Palma, que és la institució encarregada de desenvolupar les competències de producció del Consell Insular de Mallorca, a més de gestionar i programar l'espai escènic més carismàtic de les Illes, que enguany ha reprès l'activitat després de set anys de portes tancades.

#### **Quin és el repte més important?**

És difícil parlar d'un sol repte, però la nostra principal preocupació és aconseguir fer produccions i coproduccions.





cions amb prou qualitat perquè ens permetin fer intercanvis amb els centres d'arts dramàtiques més importants de l'àmbit de parla catalana. Això no només ens enriquiria culturalment i artística, sinó que suposaria una gran promoció externa del nostre teatre.

### **I què es necessita per assolir aquests objectius?**

Un pressupost adient, i que pròximament presentaré a la junta per a la seva aprovació amb un projecte global per a quatre anys. És necessari fer una previsió pressupostària a llarg termini, perquè el contrari no ens permetria dur a terme convenis de col·laboració molt importants amb unes altres institucions o centres dramàtics exteriors.

### **Quins seran els principals criteris de producció?**

Volem combinar la recepció de propostes alienes amb l'impuls de projectes propis que s'ajustin al tipus de teatre que volem promoure des del Principal, i sempre en funció d'unes exigències qualitatives del més alt nivell. Aquesta serà l'única manera de prestigiar la nostra producció.

### **Quines seran les prioritats a l'hora de triar aquests projectes, més enllà de la qualitat?**

Volem fer una aposta clara per la dramaturgia contemporània i per la nova creació amb especial atenció als autors balears. Aquesta serà la prioritat, però això no vol dir que deixem de banda els clàssics, la dansa i el teatre infantil i juvenil.

**Volem fer una aposta clara per la dramaturgia contemporània i per la nova creació amb especial atenció als autors balears.**

### **Expliqui'ns què és el TEM?**

Les sigles signifiquen Teatre Emergent Mallorca, i és un programa que està dins el meu projecte artístic i que consisteix a promocionar nous valors joves, sobretot pel que fa a la dramaturgia teatral. S'inspira en el programa T6 del Teatre Nacional de Catalunya i, bàsicament, pretén semblar per començar a recollir. Els catalans fa anys que ho fan i ja en tenen els fruits. Aquí encara ens falta pedrera d'autors.

### **El gran perjudicat serà el teatre comercial?**

Jo no ho diria així. Jo parlo de teatre de qualitat, i el teatre pot ser comercial i bo. Un teatre públic ha de ser per a tothom, no només per a quatre lletraferits o puristes. Però això no vol dir que s'hagi de renunciar a la qualitat. Existeix un teatre comercial que combina ambdues coses, i aquest tindrà cabuda a la nostra programació. Això sí, tampoc no hem d'entrar en competència amb els teatres privats.

### **El Principal no només ha de produir, sinó que també ha de programar?**

I tant que sí. Un dels nostres compromisos és dur a Mallorca el teatre que no vindria per iniciativa privada. Aquelles produccions que un espectador illenc hauria d'anar a veure a Madrid o Barcelona. La nostra obligació és estalviar-los aquest viatge. D'altra banda, voldria recordar que també hem de produir i programar òpera i música. No només teatre. Estam preparant la 22a Temporada d'Òpera.

### **Suposo que és prest per parlar de les produccions pròpies de la propera temporada, però s'han tan- cat ja alguns títols per a la programació del pro- per any?**

Ja tenim algunes coses, efectivament. Pel gener, per exemple, es farà "A la Toscana", de Sergi Bebel i també tenim tancada la representació de "La Plaça del Diamant" de Toni Casares. A més a més, tinc ganes de dur la darrera de les T de Teatre, "Com pot ser que t'estimi tant", que per cert és una d'aquestes obres molt populars i a l'hora de qualitat, en resposta al que abans em demanaves.

### **Trobeu que la vostra etapa al Govern com a delegat de Teatre us facilita la feina actual?**

Molt. Primer perquè em va permetre conèixer millor i de primera mà el món del teatre a Mallorca, i segon perquè vaig tenir tracte i bona sintonia amb noms molt importants del teatre als Països Catalans, que ara m'estan rebent i mostrant la seva disposició a col·laborar. Varem obrir un camí que ara podem utilitzar. Tant jo com Josep Ramon Cerdà des d'allà on jo era abans.





**Heu fixat els horaris de les funcions a les 20 hores i alguns sectors de la professió han manifestat el seu desacord, perquè és prest per a una part del públic, que té horaris laborals-comercials incompatibles.**

De moment és un horari de proves fins al desembre i si no funciona rectificarem, però no pens que això sigui així. És l'horari europeu i no hi ha tanta de gent que treballi fins a les 20 hores. A més a més, tenim dues sales que programar i que, per qüestions acústiques, no poden representar alhora, de manera que hem de combinar horaris.

**Quin és l'objectiu de la sala petita?**

Jo el resumiria com el de captar nous públics, ja que és una sala ideal per programar teatre de petit i mitjà format; teatre de risc, experimental, dansa, teatre multidisciplinar. És la sala alternativa del Principal

Alexandre Ballester



teatre principal

**PROGRAMACIÓ DESEMBRE 2007**  
**TEATRE PRINCIPAL DE PALMA**

*Siau Benvingut!*  
D'Alexandre Ballester, dirigida per Luca Bonadei.  
**Del 29 de novembre al 9 de desembre**  
Una producció de la Fundació Teatre Principal de Palma

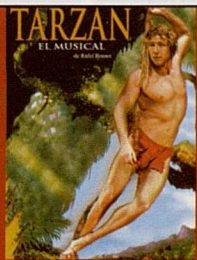
*Estima'm una mica (encara que sigui mentida)*  
Cia. La Clota.  
**Del 5 al 8 de desembre a les 22h**  
Musical de petit format sobre el cicle vital d'una relació

*Marina*  
Sarsuela  
Una producció del Teatre Principal de Palma  
**Del 22 al 29 de desembre**  
Una de les sarsueles més populars.

*Concert de Nadal dels cors de la FTTP*  
**23 de desembre, a les 12h**

*Cos de dona*  
A partir d'una obra de Miquel Mestre  
**Del 26 al 30 de desembre**  
"Aleshores és quan em sentia, de veritat, dona"

*Tarzan, el musical*  
Teatre infantil  
**Del 2 al 4 de gener**  
Cançons, aventures i acrobàcies.



*Cos de dona*

**marina**  
d'Emilio Arrieta



Per a més informació  
[www.teatreprincipaldepalma.cat](http://www.teatreprincipaldepalma.cat)  
i al 971 21 97 00





# La impaciència i la Remor

Teatre personal i intransferible

**La impaciència** és, en qualsevol procés creatiu, una cruïlla decisiva. Es pot tenir paciència i esperar o, simplement, tirar endavant amb el projecte, fer de les il·lusions una manera de viure, i fer-se a un mateix aprenent de les errades i fent créixer les virtuts. Caminar, en suma. No salvar-se mai, que diria Benedetti, i fer quanta més **Remor** millor mentre es fa camí i construïm el nostre destí, que en aquest cas pren forma de teatre.

La impaciència i Remor Teatre són exactament això. Dues companyies amigues nascudes de la feina. De la feina dels actors, a més a més, que per engegar els projectes s'han repartit també les tasques de dramaturgia, direcció i producció. Gent inquieta que, amb el nexa de l'amistat i de la professió comuna, i cansats d'esperar que els arribin bones propostes, han decidit crear-se-les ells mateixos. I dit i fet, Salvador Oliva, Rodo Gener i Luca Bonadei, és a dir, els impacients de La impaciència"; i Josep Mercadal, l'encarregat de la Remor, pensaren, feren i estrenaren dos dels millors espectacles que es poden gaudir al escenari balear, i que comencen a alçar telons també a la península. "Radiografies" i "Mot a mot", respectivament. Dos magnífics muntatges que han estat possibles perquè, segons ens expliquen, "som perdedors, i això ens fa rebels i estar empenyats, cosa que va molt bé per fer teatre" (sic).

Fa un parell d'anys que roden aquestes dues companyies. Indissociables. Als projectes de l'una sempre trobem noms de l'altra. Remor Teatre ha fet fins ara "Mot a mot", escrita i interpretada per Josep Mer-



Companyies  
Javier Matesanz

cadal (també amb Jordi Cumelles) i dirigida per Salvador Oliva, i "Una somera i un ase". Una lectura dramatitzada sobre poemes d'autors balears, que dirigí el mateix Oliva i interpretà Mercadal i Miquel Ruíz.

La impaciència en du tres de muntatges. "Sa pesta" de Pere Capellà, dirigida per Oliva i interpretada per ell mateix i Rodo Gener, "Una nit vaig somniar que el meu pare era Déu", dirigida i interpretada per Salvador Oliva, i "Radiografies", dirigida per Luca Bonadei i interpretada per aquest mateix, Rodo Gener i Salvador Oliva, segons texts d'Albert Herranz. I totes elles utilitzant com a plataforma legal l'Associació Cultural Bon Averany de Josep Mercadal. Així que, d'una o d'una altra manera, tot queda a casa. Però per què aquesta manera de funcionar? Els ho demanarem i aquesta és la resposta.

(Salvador Oliva) "Pel cansament d'esperar sempre que t'ofereixin projectes aliens, que sovint no t'interessen, o impulsats per productors que se n'aprofiten o dirigits per directors sense prou coneixements escènics o dramaturgics i que t'acaben decebent. Volíem fer els projectes que ens agraden i com ens agraden, i aquí estem.

(Josep Mercadal) Simplement per poder treballar. Si no tens feina l'has de crear. I això férem. És pura necessitat, a més de per evitar la incertesa d'estar sempre esperant. És millor proposar que no que et proposin.

Això vol dir que no voleu treballar per compte d'altri. Amb altres directors i companyies?

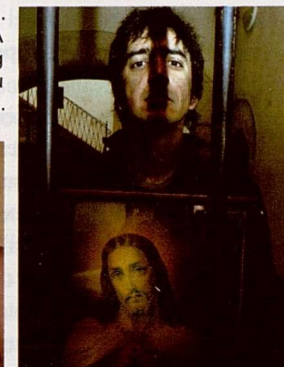
(J.M./S.O) No. Tampoc no és això. Nosaltres mai ens hem sentit com a putes. És així com funciona aquest ofici, i es pot aprendre molt i fer bones feines amb altres professionals. El que passa és que si aconseguïeu l'equilibri entre les dues opcions et pots permetre triar i rebutjar allò que no t'interessa.

Quina seria la filosofia de les vostres dues companyies?

(S.O) Inconformisme. Una lluita intel·lectual contra l'intel·lectualisme. Fer teatre per a la gent real, la gent del carrer, el treballador.



A DALT: "Mot a mot".  
ABAIX: "Sa pesta". A LA  
DRETA: "Una nit vaig  
somniar que el meu  
pare era Déu".



## La Direcció General de Cultura patrocina aquesta secció per promocionar les companyies teatrals de les Illes Balears



Govern de les Illes Balears  
Conselleria d'Educació i Cultura  
Direcció General de Cultura



## "La institucionalització de les companyies a la llarga resta creativat"

(Salvador Oliva)

(J.M) Crear per sobre de qualsevol altre interès. Tenir una veu pròpia i independent per poder dir les coses que volem i a la nostra manera. I la independència ens proporciona un esperit de rebel·lia que és molt engrescador i enriquidor per fer teatre.

I el secret de l'èxit?

(S.O) Crec que l'experiència acumulada per cadascun de nosaltres i l'enteniment professional a nivell de grup. Però sobretot per l'amistat que ens uneix i el somni compartit de viure de crear i d'interpretar.

(J.M) L'amistat és sens dubte el punt de partida, a més dels interessos comuns.

I la intenció és continuar en aquesta mateixa línia?

(S.O) Sí, perquè de moment ha estat molt satisfactòria. Els dos projectes darrers ("Radiografies" i "Mot a mot") tenen molts de bolos prevists i funcionen bé. No hem caigut i no volem caure dins la institucionalització de les companyies subvencionades. Una dinàmica que a la llarga resta creativat.

(J.M) Tant de bo poguéssim autofinançar-nos sempre, és la millor manera de crear en llibertat. En



qualsevol cas, res d'això no és incompatible amb fer feina per encàrrec o contractats. També trobes postes ben interessants.

Després de "Mot a mot", sobre la figura de Borja Moll, quin serà el proper projecte de Remor Teatre?

(J.M) Vaig pensar "Mot a mot" com a part d'una trilogia i ja estic fent voltes al següent personatge insigne de Balears, però que encara no vull comentar. Això sí, continuarem en la línia de defensa de la nostra llengua.

I "La impaciència"?

(S.O) Ja estem sembrant algunes llavors, però encara no es pot parlar de projectes concrets.

Per acabar, què és el que voleu o no voleu oferir amb la vostra feina? Quin és el teatre pel qual us agradaria ser recordats?

(J.M) Fent un símil musical, jo diria que el que no volem és oferir música de ràdio fórmula, encara que tampoc no ens agradaria encasellar-nos en cap estil concret. No volem fer teatre per agradar, sinó que agradi el que a nosaltres ens agrada. I anem fent.

**"No volem fer teatre per agradar, sinó que agradi el que a nosaltres ens agrada"**  
(Josep Mercadal)







"Romeo i  
Julietta" (Color  
Dansa Espanyola)

Per a tots els amants de les arts escèniques en les seves més diverses modalitats, ben bé es podria dir que aquest mes de desembre és com si a Sa Màniga els Reis arribassin abans d'hora, perquè la programació prevista del festival per a tancar els darrers dies de l'any és un autèntic regal per a tots els públics: concerts, actuacions infantils, formació, dansa contemporània, exposicions i teatre de petit format. Es port demanar res més? No. El que s'ha de fer és gaudir-ho.

## Sa Màniga: diversitat de propostes per a totes les inquietuds

Per rigorós ordre cronològic, i no per l'interès concret de cadascuna de les propostes, que dependrà dels criteris i els gusts de cada espectador, el primer dia de desembre es podrà gaudir a Cala Millor d'un concert de Damià Timoner. Una setmana després, en una funció única i d'estrena a Mallorca, l'escenari de Sa Màniga acollirà l'espectacle musical per a tota la família "Els músics de Bremen", inspirat en el popular conte tradicional i que, amb la producció del Gran Teatre del Liceu de Barcelona, ens narrarà en format de ballet infantil l'aventura dels quatre animalets domèstics que, maltractats pels seus amos, decidiren fugir i sobreviure amb el seu enginy. Un muntatge molt vistós i divertit que farà les delícies

dels més joves i dels que no ho són tant. I a continuació arriba el torn de la música. Dissabte dia 15 tindrà lloc el Concert de Nadal a Sa Màniga, que delectarà a tots els melòmans.

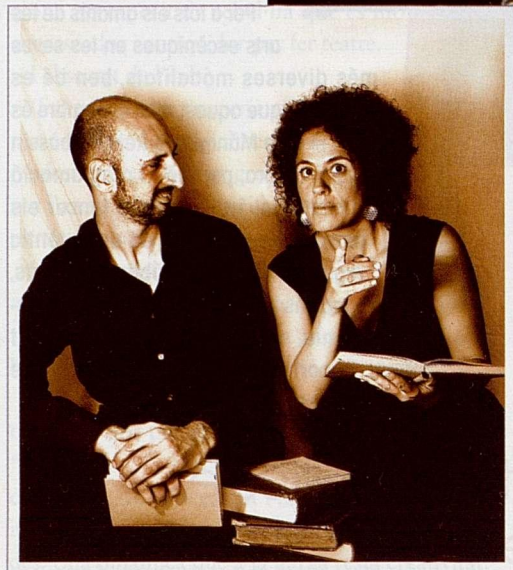
**Les acaballes de l'any ens permetran gaudir a Sa Màniga de tres propostes ben diferents però igualment interessants: "Narracions breus de Salvador Galmés", "Nela i Zerafina" i "Romeo i Julieta (Mientes + K Parpadeas)"**

També hi ha espai al programa per aprendre i conèixer millor la història del teatre català, ja que els dies 27 i 28 està prevista la celebració d'un seminari dedicat a aquest tema. Una acti-



A LA DRETA: Una escena de l'espectacle "Nela i Zerafina" dirigit per Joan Gomila.

ABAIX: "Narracions breus de Salvador Galmés", que consisteix precisament en això, en fer una lectura amb un punt de dramatització d'alguns dels relats breus de l'autor mallorquí.



La lectura, molt senzilla a nivell escenogràfic, serà interpretada per Lluqui Herrero, que se'n farà càrrec dels relats "Picacalderes" i "La dida", que el mateix Rafel Duran va dur al teatre fa ara devers una dècada; i Toni Gomila, que llegirà "Garriguer d'infern" i "Els reis". Un relat aquest darrer que es pot considerar com a sorprenent, ja que la literatura de Galmés sol ser dura i contundent en les sensacions i emocions descrites, però en aquesta història esdevé divertida i tendra quan narra com es feia la representació de l'obra El Rei Herodes a Sant Llorenç quan ell era petit. Tota una troballa que cal no perdre's. Els actors seran acompanyats per la violinista Catalina Cladera.

Posteriorment, dia 28, es podrà veure per primera vegada una versió provisional de "Nela i Zerafina". Un espectacle que encara està en fase de preparació, però prou madur com per a poder ser mostrat, segons ens explica els seu director, Joan Gomila. Es tracta d'un original espectacle consistent en la unió, en un sol relat, de dos personatges femenins que pertanyen a dos de diferents. Concretament, la Nela de "La infanticida" de Caterina Albert i la Zerafina de Mercè Rodoreda. Dues dones interpretades per Rosa Forteza, una jove actriu de Sant Llorenç que estudia interpretació a l'Institut del Teatre de Barcelona, acompanyada per la cantant Maribel Riera, també de la localitat i estudiant a la Ciutat Comtal.

vitat que ressenyem amb més detall a la secció "Entreacte" (pàg. 30).

I per completar tan atractiva oferta, les acaballes de l'any ens permetran gaudir al teatre de tres propostes ben diferents però igualment interessants.

En primer lloc, dia 27 de desembre, el director Rafel Durán presenta una lectura dramatitzada, impulsada pel mateix Auditorium de Sa Mániga i explícitament titulada "Narracions breus de Salvador Galmés", que consisteix precisament en això, en fer una lectura amb un punt de dramatització d'alguns dels relats breus de l'autor mallorquí amb la intenció de reivindicar-ho i donar-lo a conèixer una mica més al públic en general.



I per acabar l'any, un dels plats forts del Dansamàniga 2007. Una nova versió del clàssic shakespearrià "Romeo i Julieta", a càrrec de Color Dansa Espanyola, concebuda com un muntatge mestís de dansa hip-hop i flamenc. Un espectacle tan original com visualment atractiu que ha estat dirigit i coreografiat per la catalana Mudith Grau, i que amb un total de set ballarins entre protagonistes i cos de ball, pretén acostar la famosa i tràgica història dels Montescos i els Capuletos a les noves generacions emprant els seus referents i els seus llenguatges. Així les coses, "Romeo i Julieta" (Mientes + K Parpadeas) és una proposta del tot contemporània que actualitza el clàssic sense desvirtuar-lo, tot i que es revisa en funció



dels codis moderns de comportament de la joventut.

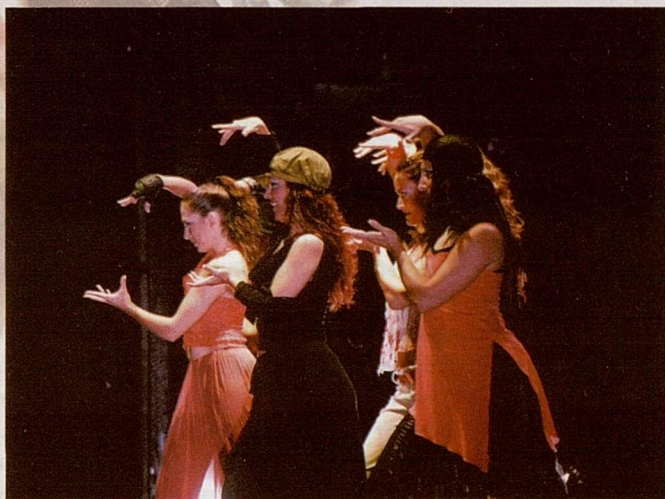
La dansa i el moviment són els dos grans protagonistes, però l'argument dramàtic suporta tot l'espectacle visual, per la qual cosa no s'ha volgut descuidar. Xavi Berraondo ha estat, conjuntament amb Grau, el responsable de la dramaturgia.

Dissabte, 29 de desembre, a les 21 h **DANSAMÀNIGA 07**

# ROMEO i JULIETA

(MIENTES + K PARPADEAS)

COLOR DANSA ESPANYOLA (Barcelona)



AUDITÒRIUM SA MÀNIGA  
CALA MILLOR

Tel. 971 58 73 73  
[www.dansamaniga.com](http://www.dansamaniga.com)

**ESTRENA A MALLORCA**

Entrada 15€ i 12€



Ajuntament de Sant Llorenç des Cardassar



XXXII Premi Born de Teatre

## Un model a imitar

El guardonat fou Jesús Díez per l'obra "El show de Kinsey"

Són ja trenta-dues edicions. Més de trenta anys. Els premis Born de Teatre han sobrepassat la majoria d'edat, la consolidació, el reconeixement i tantes i tantes fases i qualificatius que no serveixen sinó per confirmar que, un any rere l'altre, el Cercle Artístic de Ciutadella convoca, organitza i lliura el guardó teatral més important de tot l'Estat Espanyol.

Ara explicarem per què el Born és un premi de referència, que converteix l'Illa de Menorca en capital del teatre un cap de setmana a l'any. N'hi ha molts de motius. Però ara és just que dediquem l'espai prioritari que mereix a Jesús Díez i el seu text "El show de Kinsey", que per unanimitat han estat considerats els guanyadors de l'edició d'enguany, segons el criteri d'un jurat d'excepció format per l'actor Jordi Boixaderas, la dramaturga Antònia Bueno, la investigadora teatral Isabel Maria Díaz, el professor i filòleg Joan López Casasnovas i l'escriptor i enigmista Màrius Serra.

L'obra guanyadora, definida pel portaveu del jurat com "un brillant, dinàmic i corrosiu vodevil sobre la societat contemporània en el qual destaca la interacció del text dramàtic amb els llenguatges audiovisuals", havia estat presentat amb el nom provisional "Després del negre ja no ve un altre color", i no va ser fins que s'obrí la plica segellada que no es va conèixer la identitat de l'autor i el títol de "El show de Kinsey".

Aquest text es va imposar a la darrera deliberació a altres tres més, que responien als següents títols inicials: "Entrevista", "Hikikomori" i "Hong

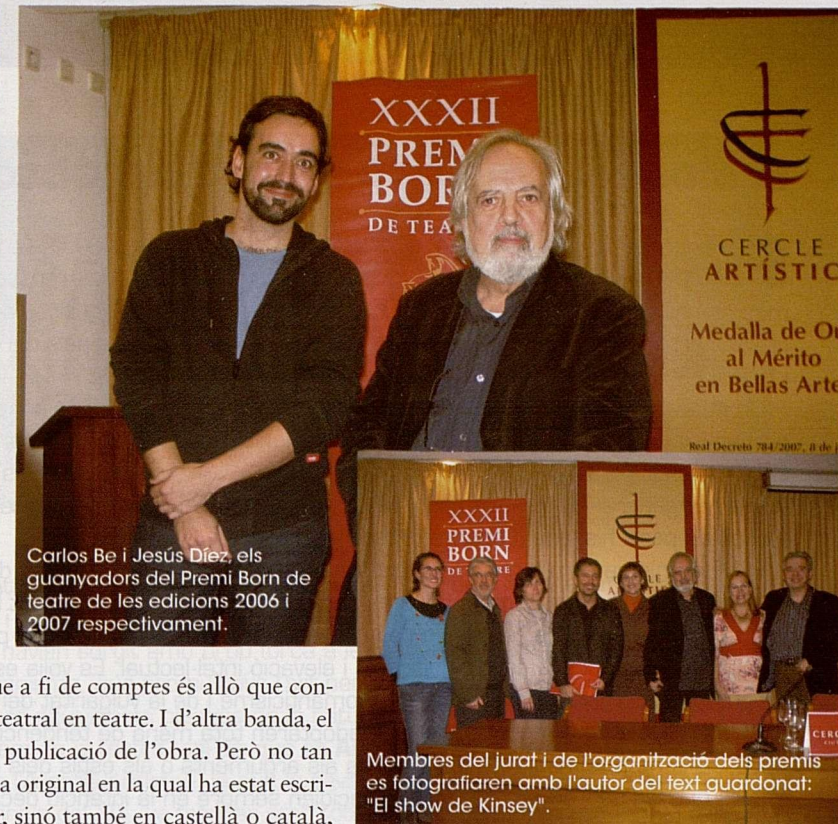
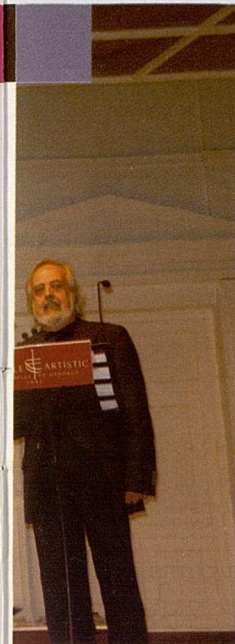


Kong Haddock". Totes elles d'un excel·lent nivell, segons manifestà Màrius Serra en nom dels seus companys.

No obstant això, i per seguir un ordre cronològic dels esdeveniments, cal retrocedir un dia, ja que a la mateixa sala d'actes del Cercle Artístic, que per cert ha rebut enguany la Medalla d'Or al Mèrit de les Belles Arts (enhorabona!, doncs), es va presentar l'edició de l'obra guanyadora de l'any passat, "Origami" de Carlos Be, que ha estat editada per Arola Edicions en català, per la revista Primer Acto en castellà i per la Revista Galega de teatre en gallec.

No cal dir que tant el guardonat de la passada edició com el d'aquesta varen manifestar la seva satisfacció, que en el cas del premi Born ve promociada per molts de factors. Enumerem ara els motius pels quals, segons avançàvem abans, és aquest premi un dels més importants d'Espanya, sinó el que més.

En primer lloc, els 18.500 € amb els quals està dotat el premi no fan mal a ningú. A més a més, i segons s'especifica a les bases, el Cercle Artístic procurarà contribuir en tot allò que sigui possible i estigui al seu abast a la posada en escena de l'obra



guanyadora, que a fi de comptes és allò que converteix un text teatral en teatre. I d'altra banda, el premi inclou la publicació de l'obra. Però no tan sols en la llengua original en la qual ha estat escrita pel seu autor; sinó també en castellà o català, segons el cas, i en gallec. Un fet únic pel que fa als premis teatrals convocats a tot l'Estat, i probablement també pel que fa als literaris.

I més si tenim en compte que, aprofitant l'encontre d'enguany, els responsables d'Es Born anunciaren l'estat avançat de les converses amb una editorial basca, Artez Blai, per mirar d'editar els textos guanyadors també en euskera, en el que serà un exemple de tolerància i d'integració lingüística a hores d'ara inèdit a Espanya.

El primer dia d'actes, a les mateixes instal·lacions del Cercle Artístic, que comparteixen ubicació amb l'enyorat Teatre de Born de Ciutadella, actualment en fase de restauració i que roman tancat "sine die", el programa va incloure una interessant conferència sobre "El compositor Igor Stravinski i el teatre", que va ser impartida pel recentment guardonat amb el Premi Nacional de Literatura Dramàtica 2006, Santiago Martín Bermúdez.

Però el plat fort es reservava per a la vetllada de



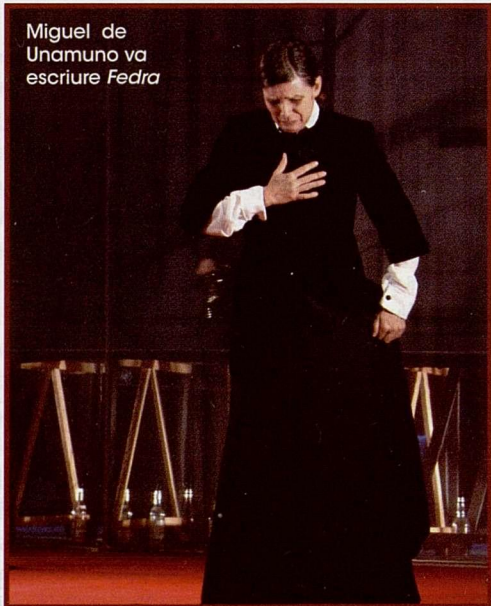
# El Modernisme o la renovació absoluta

**E**l modernisme, segons qualsevol diccionari o enciclopèdia, vol dir afecció o gust per allò que és modern. Una definició que necessàriament implica renovació de les formes i tendències establertes. I això precisament és el que va significar a totes les disciplines artístiques aquest moviment que es desenvolupà entre finals del segle XIX (1890) i l'inici de la primera Gran Guerra (1914).

Un important corrent creatiu que, encara que a peu de carrer és conegut sobretot per les experiències arquitectòniques del moment –especialment a Espanya i a Catalunya gràcies a la figura inimitable de Gaudí–, també va tenir molt de pes en el món literari en general i teatral en particular. I de manera especialment destacada en l'àmbit de parla hispana (Espanya i Hispanoamèrica).

El Modernisme com a moviment artístic es correspon amb el que es denomina dins la literatura en llengua espanyola com Avantguardisme, i la seva finalitat bàsica no era cap altra que l'intent de renovació de la creació literària, ja fos novel·la, poesia o teatre, per assolir a més la seva dignificació i elevació intel·lectual. Es volia escapar del llenguatge recargolat i enrevessat del Romanticisme i de la vulgaritat del Realisme i del Naturalisme. I per aconseguir-ho, s'adoptaren tota mena de tendències, mai no necessàriament homogènies pel que feia als arguments o als estils dels diferents autors que les conreaven, però que coincidien sempre en la intenció decidida d'evadir-

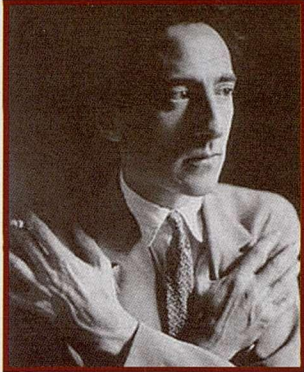
Miguel de Unamuno va escriure *Fedra*



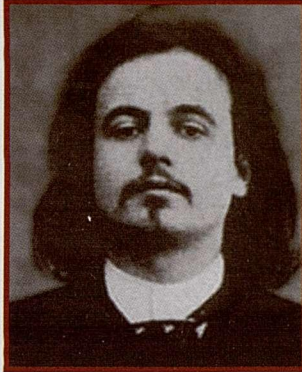
L'*Ubu Rei* d'Alfred Jarry, segons Iguana Teatre



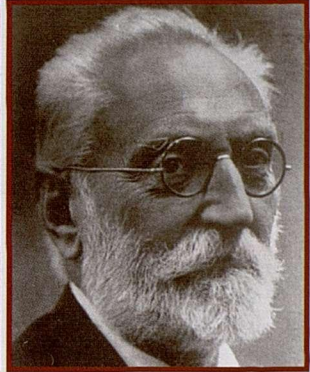




Jean Cocteau



Alfred Jarry



Miguel de Unamuno

se de la realitat. Aquest moviment, que mai no es va poder considerar escola per la seva dispersió i eclecticisme creatiu, es va nodrir bàsicament de dos moviments lírics concrets, que havien sorgit amb prou força a la França de la segona meitat del segle XIX: el Parnasianisme, que promulgava l'art per l'art" i el Simbolisme, que mirava d'obtenir sempre equivalents plàstics de la naturalesa.

Si ens centrem en el teatre, cal dir que és **Alfred Jarry** qui sol ser considerat com a precursor de l'Avantguardisme, ja que la seva obra "Ubú Rei", inspirada en Macbeth i estrenada a finals del XIX, va trencar amb totes les convencions, esquemes i estereotips de l'art dramàtic concebut fins a les hores. Les innovacions varen ser tan espectaculars que fregà la provocació, el surrealisme o l'absurd, i res ja no va ser el mateix a partir de llavors. S'havia obert una porta a la renovació que varen crear molts i diversos autors, perquè si alguna cosa caracteritza el teatre del S.XX és la diversitat d'estils, d'ideologies, de corrents, de modes i de propostes extravagants, la majoria d'elles nascudes a l'esplendorós París de la belle époque.

Va ser en aquest marc que destacaren autors tan diferents entre ells i incomparables amb cap altre d'anterior com ho foren: **Marcel Achard**, **Jean Cocteau**, **Jean Giraudoux**, autor de la popular "La loca de Chailot", **Henry de Montherlant** o **Jean Anouilh**.

Un pes especial a la història del teatre modernista tingueren, en qualsevol cas, els autors de la Generació del 98 espanyola, liderats per **Miguel de Unamuno** (1864 – 1936), i dels quals en parlarem en els següents capítols d'aquesta breu revisió a la història del teatre.



**Govern de les Illes Balears**

Conselleria d'Educació i Cultura  
Direcció General de Política Lingüística





### INAUGURACIÓ DEL SEGON CURS ACADÈMIC A L'ESADIB

El mes passat, l'Escola Superior d'Art Dramàtic de les Illes Balears (ESADIB) va inaugurar, en un acte oficial a l'escola de Sant Francesc, el curs acadèmic 2007/08. L'acte el va obrir el director del centre, Carles Molinet, i el va dedicar a la memòria de Fernando Fernán Gómez. A continuació, el dramaturg José Sanchís Sinisterra va fer un repàs, sota el títol *La nova textualitat*, a la dramaturgia i la direcció teatral al llarg de les darreres dècades. La cloenda de l'acte fou a càrrec de Maruja Alfaro i Joan M. Melis, que realitzaren una lectura dramatitzada sobre textos de Miquel Àngel Riera.



### SEMINARI D'HISTÒRIA DEL TEATRE CATALÀ, AL DANSAMÀNIGA

Dins del marc del Festival Internacional Dansamàniga 07, els dies 27 i 28 de desembre tindrà lloc a l'Auditori Sa Mònica un Seminari d'Història del Teatre Català (15 hores), adreçat a un públic ampli, des d'estudiants (universitaris, secundària, ESADIB), mestres i professors, fins a persones interessades en el teatre (aficionats, gent de cultura, professionals del teatre, etc). El programa consistirà en un repàs des del Teatre Medieval fins al Teatre a les Illes Balears Avui, amb un especial interès pel Teatre del segle XX. El Departament de Filologia Catalana i Lingüística General de la UIB lliurarà un certificat d'aprofitament del curs a les persones matriculades (el preu és de 20€) que assisteixin a un mínim del 80% del seminari, entre les sessions del programa i la participació en els debats (l'assistència a les lectures dramatitzades serà opcional).



### III TROBADA D'AUTORS TEATRALS DE LES ILLES BALEARS

El passat 10 de novembre es va estrenar la sala petita del Teatre Principal de Palma, amb la *III Trobada d'Autors Teatral de les Illes Balears*, un espai de reflexió presentat per Pep Cerdà, de l'Associació d'Escriptors en Llengua Catalana a les Illes Balears, i Joan Arrom, director del Teatre Principal; amb l'objectiu d'analitzar les principals dificultats actuals i fer propostes de futur. Dividida en dues parts, al matí, representants del món del teatre en llengua catalana, varen llegir les seves ponències sota el títol *Exemples de promoció de les noves dramaturgies*. A l'horabaixa, tres experts locals, com són Biel Jordà, Vicent Tur i Albert Herranz, participaren a la taula rodona *Els autors teatrals a les Illes Balears*, moderada per l'especialista en teatre contemporani Maria Magdalena Alomar.



### REGALA TEATRE AQUEST NADAL

El **Teatre del Mar** ens proposa una original iniciativa per aquestes festes: teatre com a regal nadalenc. I amb aquest propòsit posaran a la venda entrades per a dos espectacles, un per a adults i un altre per a públic infantil. Per una banda, *Non Solum* (del 9 al 13 de gener, 16€). Sergi López interpreta una intel·ligent comèdia existencial, escrita per ell mateix, allà on ell tot sol presenta i representa a tot el gènere humà en un muntatge tan absurd com tremendament divertit. Per altra banda, *Ambulants* (del 2 al 6 de gener, 11€). De la mà de dos venedors ambulants, la companyia Clowx Teatre ens proposa un espectacle molt divertit en què els objectes més simples i quotidians, fractats amb imaginació, serviran per recrear i reviuire les aventures que al llarg dels viatges han anat omplint les seves maletes.

Si en voleu més informació, podeu cridar al **971 24 84 00** (Teatre del Mar)



# ART JOVE 2007 LES MUSES DE LA INSPIRACIÓ

*Les Muses sempre  
estarem amb vosaltres*

**“L'ART JOVE US  
DESITJA UN BON NADAL  
I US ESPERA A TOTS I A  
TOTES L'ANY QUE VE...”**

Jose González Zoyo

**injove**  
Institut de la Joventut  
de Menorca



**Govern de les Illes Balears**  
Conselleria d'Esports i Joventut  
Direcció General de Joventut



**Consell Insular  
d'Eivissa i Formentera**  
Departament d'Esports i Joventut



**PENSA-HO...  
TRIA  
PRODUCTES  
LOCALS**



**Perquè som el que menjam.**



**Govern de les Illes Balears**  
Conselleria d'Agricultura i Pesca

[www.illesbalearsqualitat.com](http://www.illesbalearsqualitat.com)